

# la Presse d'Angéline



Numéro I2 • Édition estivale 2026

## RÉSIDENCE BERTHIAUME-DU TREMBLAY

### TÊTE-À-TÊTE AVEC MONSIEUR HERCULE PIRRUS

PAR VALÉRIE JEANNERET & VÉRONIQUE LESSARD, REPORTERS BÉNÉVOLES



#### Qu'aimeriez-vous nous raconter de votre enfance ?

Quand j'étais enfant et adolescent, j'aimais aller me baigner dans la mer et jouer au ballon avec mes amis ou ma famille.



À l'école, j'aimais la lecture, surtout des récits d'aventures d'auteurs français.

J'allais au cinéma voir des comédies et je me promenais avec ma bicyclette.

#### M. Pirrus, où êtes-vous né ?

Je suis né à Saint-Marc qui est une ville côtière en Haïti. Les habitants de cette région s'appellent des Saint-Marcois et des Saint-Marcoises.

Mes parents cultivaient différents légumes dont l'aubergine, le chou, la citrouille, la pomme de terre et nous avions des poules et des oeufs frais.



## Quels sont vos intérêts et vos goûts ?

J'aimais voyager et mon travail de camionneur m'a permis de voir du pays au Canada et aux États-Unis.



Maintenant, j'écoute la radio, je regarde les olympiques, le football, le Super Bowl et le hockey avec les Canadiens de Montréal.

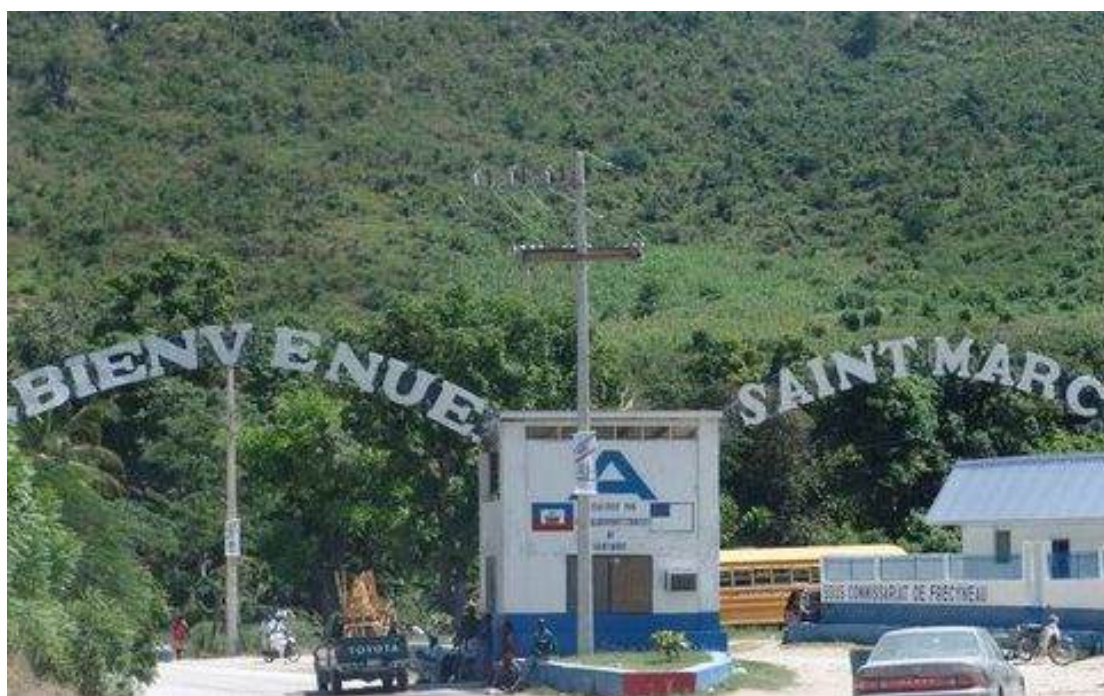
Le sport, c'est la vie !



Côté cuisine, je dois avouer que j'ai une dent sucrée.



Quand j'étais en Haïti, je mangeais des poissons, crevettes, langoustines fraîchement pêchés. Bien entendu, la cuisine de ma mère a une place spéciale dont son poulet créole avec riz et les légumes feuillus.



# Nouvelles

## LE LANGAGE DE CHICO-CHICO... AVEC SA HUPPE

Saviez-vous que... la huppe de Chico-Chico sert à montrer comment il se sent? La huppe, c'est la petite touffe de plumes sur sa tête.



Quand elle est bien droite, ça veut dire qu'il est surpris ou très content. Quand elle est collée, c'est qu'il a peur ou qu'il est fâché.

Et pour le rendre heureux, rien de mieux que les chansons avec des sifflements, ses préférées. Amuse-toi et siffle avec lui.

## GUSTAV, NOTRE NOUVEL ALLIÉ NUMÉRIQUE



Nous sommes heureux d'annoncer que le déploiement du logiciel clientèle Gustav, amorcé le 1er avril, s'est déroulé avec succès. Grâce à l'engagement de toutes les équipes, la transition vers ce nouveau système s'est faite de façon harmonieuse. Les étapes préparatoires – formation des infirmières, infirmières auxiliaires, préposés aux bénéficiaires, professionnels, pharmaciennes et médecins, ainsi que l'intégration des dossiers des résidents – ont largement contribué à cette réussite.

L'équipe de soutien et les personnes-ressources à chaque étage ont accompagné efficacement le personnel et répondu rapidement aux besoins. Nous soulignons le professionnalisme, la flexibilité et l'implication de tous. Malgré les ajustements liés à l'implantation d'un nouveau système, les opérations sont demeurées fluides, tout en maintenant les plus hauts standards de qualité, de sécurité et de continuité des soins.



Le logiciel Gustav représente une avancée importante pour la gestion de l'information clinique et continuera de soutenir nos équipes dans leur mission. Nous remercions sincèrement l'ensemble du personnel pour sa précieuse collaboration.

# Les centenaires

De février à juillet 2026



**Mme Rita Michaud**

**101 ans**

Née en février 1925

## Le coin des proches

Accompagner un proche demande beaucoup de cœur. Pour rester présent et disponible, il est important de se ménager un peu de douceur au quotidien.

- **Petites pauses** – Quelques minutes pour respirer, marcher ou s'étirer peuvent vraiment alléger la journée.
- **Moments pour soi** – Lire, écouter une chanson, savourer un café... Ces petits plaisirs redonnent de l'énergie.
- **Partage de la charge** – Demander de l'aide à un proche ou à l'équipe, c'est se respecter et mieux accompagner.



**Prendre soin de soi, c'est aussi prendre soin de la relation avec la personne que vous aimez.**

# Moments mémorables

## RÊVES D'UN JOUR

### Un moment musical en famille

Madame Maisonneuve a partagé un très beau moment en famille, notamment avec son filleul, lors d'un récital de piano dédié par Simone Dumoulin. Sa sœur, présente elle aussi, a fait quelques demandes spéciales pour le plus grand plaisir de tous.



### Sortie spéciale à l'Oratoire

En mai dernier, madame Siravo a fait une sortie toute spéciale à l'Oratoire St-Joseph, accompagnée de deux de ses enfants. Le soleil était au rendez-vous pour cette journée toute spéciale du mois de mai qui s'avérait être également la journée d'anniversaire de madame.



### Un rêve de hockey réalisé

Le 29 janvier, la rivalité Canadiens-Nordiques s'est invitée autant au Centre Bell qu'à la Résidence grâce au Rêve d'un jour de monsieur Monsieur Pharand. Fier partisan des « Nordiques du Colorado », il a vécu une soirée inoubliable aux côtés de sa petite-fille.



## SUITE - RÊVES D'UN JOUR



### Magasinage, rires et fast-food

Madame Henry s'est offert une belle escapade : un peu de magasinage, quelques parties amusantes aux arcades et un bon repas fast-food partagé avec Saïd El Makkaoui, employé et bénévole pour l'occasion.



### Un concert qui touche le coeur

Pour son anniversaire, Madame Turcotte et sa famille ont assisté à un magnifique concert d'opéra. Plusieurs œuvres ont ainsi été interprétées par la chanteuse Raphaëlle Paquette accompagnée d'une pianiste, tout particulièrement des airs de l'opéra Carmen dont madame Turcotte garde une affection particulière.



### Elvis... Le temps d'un rêve

Madame Angelucci a eu droit à un moment inoubliable : Elvis était parmi nous le temps d'un spectacle qui lui était dédié. Plusieurs membres de sa famille se sont joints à elle pour vivre ensemble ce véritable retour dans le temps.



## — VISITE DE MÉLANIE JOLY —

En février, Mme Mélanie Joly, ministre de l'Industrie et députée d'Ahuntsic-Cartierville, est venue rencontrer les résidents et échanger avec les aînés du Centre de jour et nos employés. Une visite chaleureuse et authentique.



## — RETOUR SUR LA SAINT-VALENTIN —

Les résidents ont profité d'un spectacle de la Saint-Valentin, apportant douceur et bonne humeur.



## — ENTRE TOURS DE MAGIE & PERCUSSIONS —

Un moment d'énergie et de plaisir grâce à un atelier de percussions.



Un spectacle léger et amusant, où Yan le magicien et ses chiens complices ont fait sourire tous les résidents.



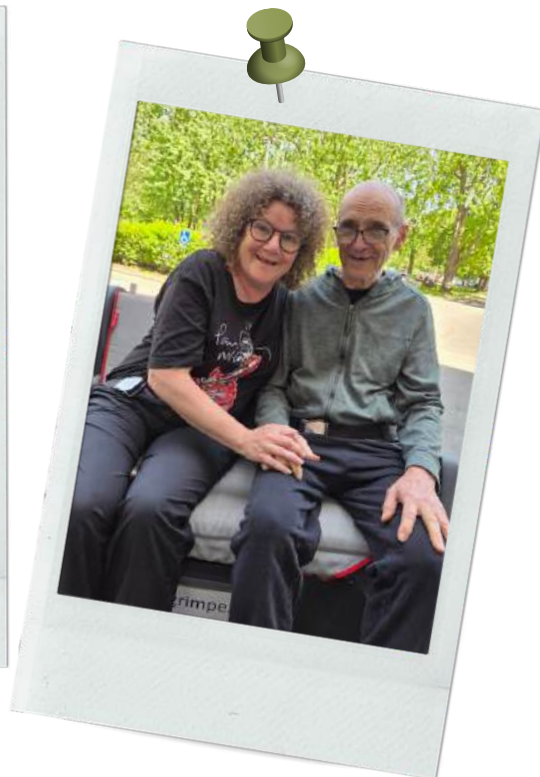
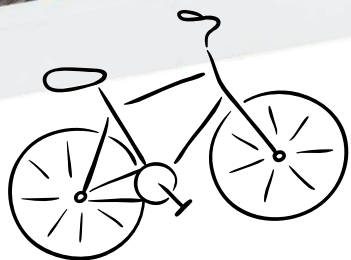
## — RAMEAUX TRESSÉS, TRADITION DE PÂQUES —

À Pâques, les résidents et bénévoles ont célébré en tressant des rameaux, un beau geste de paix et de partage.



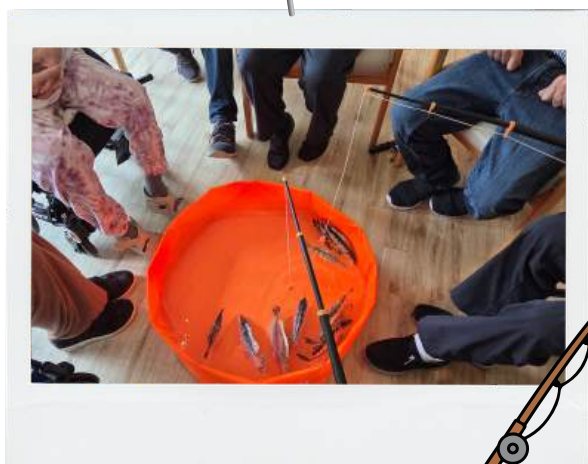
## VIRÉES À VÉLO

Les balades à vélo se poursuivent, pour le plus grand plaisir des résidents. Ces sorties, toujours très attendues, offrent des moments de liberté, d'air frais et de complicité avec l'équipe.



## FÊTE DES PÈRES

Pour la Fête des Pères, les résidents ont lancé leurs lignes... Résultat : 100 % de prises. Ils ont ensuite enchaîné avec un jeu de quilles géantes, pour encore plus de plaisir. Une double activité qui a fait mouche pour célébrer nos papas.



## SPECTACLES VARIÉS

Le Duo Marguerite, composé de Sonia Hellenbrand violoniste et de Crystal Kim violoncelliste, a présenté un répertoire varié allant de la musique classique, à La Vie en Rose et la musique pop dont Mamma Mia. Les résidents présents ont été enchantés !



La Fête nationale du Québec a été soulignée par un spectacle à la grotte, un beau moment rassembleur.



# LES RÉCIPIENDAIRES DES PRIX ANGÉLINA

Lors de la Semaine de la reconnaissance des employés, tenue durant la première semaine de juin, les Prix Angéлина ont été remis. Voici les gagnants.



**Sylvie Arsenault**  
Préposée au service  
alimentaire et chef  
d'équipe



**Sabina Trantino**  
Préposée à l'entretien ménager  
et chef d'équipe



**Stéphanie Abrigu**  
Agente administrative



**Nathalie Gauthier**  
Agente de relations humaines



**Metzli Melgar Gendreau**  
Préposée aux bénéficiaires



**Isabelle Comte**  
Chef d'unité



# SUITE - LES RÉCIPIDIENDAIRES DES PRIX ANGÉLINA



**Karine Veillette**

Directrice des services à la clientèle

**Joanie Lupien**

Conseillère en soins infirmiers



**Véronique Lessard**

Conseillère à la dotation et à  
la recherche de talents

Même s'ils n'ont pas reçu un prix Angélina cette année, plusieurs employés ont tout de même été mis en candidature. Leur engagement quotidien mérite d'être souligné. 

**Alexandra Mihaela Salceanu**

**Brigitte St-Laurent**

**Céline Charbonneau**

**Chantal Beauregard**

**Chantal Larivière**

**Chantale Lepage**

**Christelle Cajon**

**Claubert Petijeune**

**Concettina Totarella**

**Diana Sincari**

**Doha Serhane**

**Elinda Ernest**

**Emmanuelle Larivière**

**Fatiha Bouhassou**

**Fina Kamalenga**

**France Dandurand**

**Francina Négaud**

**Geneviève Maltais Tremblay**

**Gerarda Capece**

**Ivonne Angulo Guevara**

**Jannet Mori**

**Jenny Huntington**

**Joanie Lupien**

**Joanne Hébert**

**Julie Di Pinto**

**Karine St-Amour**

**Karine Veillette**

**Luisa Da Conceicao Jose**

**Lylia Ferdi**

**Marie Estanila Mascary**

**Marie-Claude Pelletier**

**Marie-Josée Puccio**

**Marie-Josée Wilson**

**Marie-Shamsy Louis**

**Mariley Platero, Miala Luxana  
et l'équipe du 9e de soir**

**L'équipe des professionnelles**

**Marina Hernandez**

**Mélanie Bisson**

**Mélisianne Borduas**

**Membres du Comité Qualité**

**Milieu de Vie (CQMV)**

**Nadia El Karyani**

**Nicole Charest**

**Noris Melissa Escoto Dubon**

**Nourredine Boutellis**

**Philippe Bertrand**

**Rabi Djebbi**

**Rachelle Boursiquot**

**Santa Maria St-Georges**

**Sara Napoléon**

**Stéphanie Denis Leroux**

**Susan Chung**

**Tiadiga Cisse**

**Yen Nguyen**

**Yolande Lucrèce Agblah**

# Témoignages de nos bénévoles

Dans le cadre de la Semaine de l'action bénévole qui a eu lieu du 19 au 25 avril 2026, nos bénévoles ont généreusement partagé de courts témoignages qui illustrent leur engagement, leurs motivations et la joie qu'ils trouvent à accompagner notre milieu de vie. Ces paroles authentiques mettent en lumière la force de leur présence et l'impact précieux qu'ils ont au quotidien.

“ En tant qu'étudiante, les résidents que je rencontre m'apprennent beaucoup en me partageant leurs expériences de vie. Cela me permet aussi d'être sensibilisée aux défis vécus par les aînés. - Romy Pavia ”



“ Je fais du bénévolat à la RBDT simplement parce que ça fait partie de mes valeurs. ”

Si chacun faisait une heure de bénévolat par semaine on changerait le monde.

- Michel Nicholson ”



“ En faisant mon bénévolat, en plus de rendre service, si je peux faire sourire une personne; ça change le quotidien de cette personne et le mien. ”

- Denis Dupras ”



## SUITE - TÉMOIGNAGES DE NOS BÉNÉVOLES



Je fais du bénévolat pour le sourire que je vois dans les yeux des résidents à la chorale quand ils chantent des chansons qui leur rappellent des souvenirs du temps de leur jeunesse.

- Suzanne Labelle

Quand c'est possible, pouvoir accompagner une personne que je visite durant les derniers jours ou semaines de sa vie est un immense privilège. Marcher avec elle dans le chemin vers sa mort est un moment rempli de sens pour moi. -

Suzanne Laurin



(....) je suis persuadée que chaque petit geste posé fait une différence dans la vie des résidents! Sortir prendre l'air, les accompagner à une activité, les aider à se nourrir mais également leur parler, rire et chanter, les voir sourire, me fait autant de bien qu'à eux et me rend heureuse. Le bénévolat c'est du bonheur!

- Monique Bélanger

La principale raison de mon bénévolat à la RBDT est pour vivre le moment présent en répondant peut-être aux besoins des résident-es le temps d'un rendez-vous au salon de coiffure. Au cours de l'été j'aime voir le bonheur, la joie des personnes lorsqu'elles font des sorties à l'extérieur, dans le jardin par exemple.

- Louise Chicoine



## SUITE - TÉMOIGNAGES DE NOS BÉNÉVOLES

### MON IMPLICATION ET DÉSIR D'ÊTRE BÉNÉVOLE À LA RÉSIDENCE BERTHIAUME DU TREMBLAY TIENT EN 4 RAISONS :

**R**évisiter ce milieu de vie, si magnifique et unique, où la dignité humaine est une valeur forte et très bien perçue.

**B**énéficier des regards parfois timides, échanger des sourires ou quelques mots avec les résidents encore capables de s'exprimer.

**D**onner au suivant, à mon humble façon, mais surtout, en reconnaissance pour la grande qualité des soins que mes « précieux » ont reçue.

**T**ransmettre de la bienveillance, de l'amour, du respect et de la tendresse à la manière du généreux personnel qui sait si bien le démontrer. (...)

- Louise Ducharme



Pour encourager une dame à venir au salon, je lui fais un petit coucou et lui dit qu'un chauffeur privé vient la chercher en Cadillac pour son rendez-vous. Nous partons à tout coup dans la bonne humeur! Ces moments sont précieux. - Huguette Dupras

J'aime le bénévolat auprès du groupe de résidents à RBDT particulièrement lorsque je vois leurs yeux s'animer, leurs sourires, les interactions qu'ils ont entre eux parfois, les échanges qu'on a avec eux. Je sens qu'ils sont bien au moment de l'activité et si ce petit moment de bien-être peut leur être bénéfique et bien j'ai l'impression que nous ne faisons pas ça pour rien. - Danielle Gagnon



Si vous souhaitez découvrir l'ensemble des témoignages reçus, nous vous invitons à scanner le code QR suivant :



# Du côté du Centre de jour

## TÊTE-À-TÊTE AVEC MADAME GEORGINE FAUTEUX

PAR MICHEL BORDUAS, REPORTER BÉNÉVOLE



On connaît tous l'expression **"Faire don de soi"** et lorsqu'on parle de madame Georgine Fauteux, cette expression lui colle si bien car ce fut sa raison de vivre depuis sa plus tendre enfance.

### Quel est votre âge Madame Fauteux ?

J'ai 85 ans et je suis issue d'une famille de six enfants dont je suis l'aînée des filles. Je me devais toute jeune de devoir donner l'exemple.

### Comment s'est déroulée votre enfance ?

Ce fut une enfance merveilleuse. Mes parents avaient une ferme laitière et dès notre très jeune âge nous aidions papa à aller chercher les vaches au champ, à faire le train du matin et du soir et à entretenir l'étable avec tout ce que ça représente. Nous avons des journées bien chargées, mais combien belles.

Je me souviens qu'après une journée passée aux champs ou à toute autre tâche, papa organisait une partie de baseball dans l'un des champs près de la maison et on s'amusait en famille.



### Le bénévolat a commencé très tôt pour vous ?

Ça a toujours été mon rêve que de faire du bénévolat et d'aider mon prochain. Bien sûr tout a commencé sur la ferme par différents travaux manuels. Je me souviens d'avoir aidé à la reconstruction d'une grange après un incendie et par la suite, ce fut à l'école du rang où je prenais plaisir à aider mes amis (es) dans leurs travaux scolaires ou autrement. Je crois que le moment déclencheur a été celui où les religieuses venaient nous visiter à l'école et nous parlaient des missions étrangères soit en Haïti ou en tout autre endroit. Je me souviens d'une photo où l'on voyait un jeune garçon qui riait et s'amusait en tenant un bâton de bois et poussant une roue. Cela m'a plu et a certainement déclenché le goût de l'entraide internationale.



### Qu'est-ce qui vous motivait à être bénévole ?

J'ai toujours eu ce sentiment en moi et ce désir d'aider mon prochain. C'était plus fort que moi ! C'est une extension de ma personne qui me

pousse vers les autres et à leur offrir mon soutien. Bien sûr, je le fais dans le respect de chacun. Je crois que l'unité familiale a certainement aidé ainsi que l'appui de nos parents. C'est comme un appel qui s'est forgé en moi dès mon jeune âge.

### **Vous avez œuvré un peu partout dans le monde. Comment ce goût d'aventure est apparu ?**

Ahhh ce fut un autre rêve que celui d'aller à l'étranger. Vers l'âge de 40 ans, je me suis inscrite auprès de l'organisme Amistad Casira de la région de Thetford Mines. Après avoir étudié ma demande et fait le tour des informations me concernant, j'ai été dirigée vers le Guatemala, qui est la première destination offerte pour les missions humanitaires.

### **Quels sont les projets auxquels vous avez participé ?**

En fait, j'ai presque uniquement travaillé dans le domaine de la construction. Les villages étaient pauvres et avaient besoin d'école, d'hôpital et de maisons. En groupe, on faisait les briques et on faisait la chaîne pour les faire parvenir aux maçons. Il fallait savoir se débrouiller et être polyvalent. Puisque j'ai été habituée jeune à travailler sur une ferme et à bâtir une grange, laissez-moi vous dire que je savais taper sur un clou ! Les dames du village ainsi que les jeunes des villages venaient nous rencontrer et on tissait des liens formidables avec eux. Je suis allée à trois reprises au Guatemala pour des mandats de six semaines. Par la suite, ce fut l'enchaînement de plusieurs pays en Amérique du sud dont Haïti, l'Equateur, Madagascar et Burkina Faso. Je me souviens d'un moment cocasse au Burkina Faso où j'étais affectée à la peinture de certains bâtiments et les tout-petits du village voulaient

eux-aussi mettre la main au pinceau. La vie sur les chantiers n'était pas toujours facile dû au manque d'eau potable ou de nourriture, cependant on ne s'en plaignait pas et lorsqu'on revenait chez nous, il était facile de constater combien nous vivions dans l'abondance.

### **Avez-vous rencontré votre époux lors d'une mission à l'étranger ?**

Non pas du tout, c'est lors d'une danse au village où je suis née. Une amie me parlait d'un certain Jacques et lorsque je l'ai rencontré, ce fut un coup de foudre et j'ai fait en sorte de le séduire...(rires). Il était très près de moi et a toujours consenti à mes départs en mission. Il ne s'y est jamais objecté.

### **Vous avez été bénévole à la RBDT à quel moment ?**

Puisque j'ai toujours fait du bénévolat auprès des enfants, j'ai eu une certaine hésitation à l'être auprès des aînés. Mon époux qui demeurait au centre voisin Edmond Laurendeau, participait au Centre de jour de Berthiaume-du-Tremblay et ce n'est qu'après son décès que j'ai posé ma candidature ici. J'ai fait une quinzaine d'années de bénévolat réparties entre le salon de coiffure de Céline Dupras, le service alimentaire à la salle à manger et bien d'autres actions.

### **En conclusion, deux questions. Avez-vous de la difficulté à recevoir ?**

En toute franchise je dirais que oui car j'aime tellement mieux donner.

### **Y-a-t-il un rêve que vous n'avez pas réalisé au cours de votre vie ?**

Oui, le rêve de devenir pilote, pas de ligne commerciale ou de brousse, simplement voler afin d'aller chercher le courrier au village !

# Moments mémorables au Centre de jour

Activités spéciales et collaborations avec des partenaires...

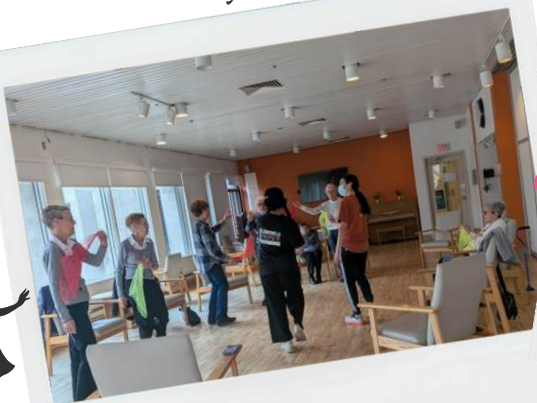


Atelier discussion  
avec les  
étudiant.e.s en  
techniques  
d'éducation  
spécialisée du  
CEGEP Marie-  
Victorin



Sortie à la cabane à sucre  
avec la Fondation  
Berthiaume-Du Tremblay

Atelier de danse  
proches aidant.e.s / aidé.e.s  
offert par Prima Danse



# ACTIVITÉS DANS LES GROUPES



Danse du monde  
sur chaise



Avec Louise Zakem



Ateliers de lecture



Avec Isabelle



Atelier de  
biscuits Italiens  
au citron!



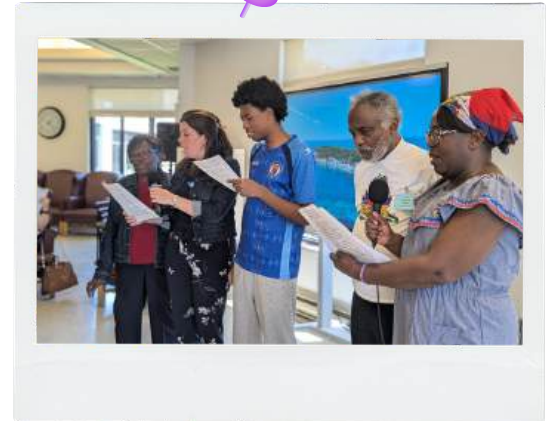
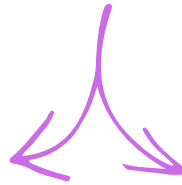
Création de  
fanions avec  
les maternelles  
de l'école  
Louis-Colin



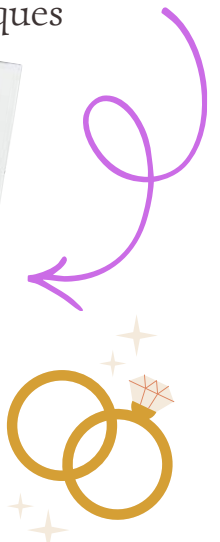
# FÊTES ET CONFÉRENCE



Activité pour célébrer la fête du drapeau Haïtien

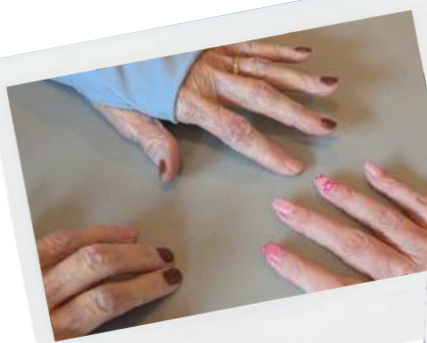


Présentation de robes de mariage, vêtements et accessoires de plusieurs époques



# SORTIES ET ACTIVITÉS EXTÉRIEURES

Fête des voisins !



Sortie jeux et manucures avec l'équipe de J'aime MTL



J'aime Montréal

# Passer-temps

## MOTS CACHÉS



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| G | L | F | S | S | B | R | I | S | E | O | F |
| R | A | L | B | M | O | E | D | I | O | R | F |
| A | B | E | O | T | U | L | I | P | E | B | N |
| T | A | U | T | E | R | U | C | N | S | L | A |
| I | I | R | T | I | G | A | G | H | R | I | T |
| L | L | E | B | R | E | H | Q | I | E | Z | U |
| N | L | G | S | S | O | A | N | V | V | Z | R |
| E | E | E | R | B | N | I | D | R | A | J | E |
| S | E | L | A | T | E | P | E | R | U | R | N |
| S | A | N | H | F | A | U | N | E | Q | D | I |
| I | G | E | B | R | A | H | C | A | A | S | C |
| P | O | L | L | E | N | R | P | L | R | L | V |

NATURE  
POLLEN  
JARDIN

BOURGÉON  
BRISE  
AVERSE

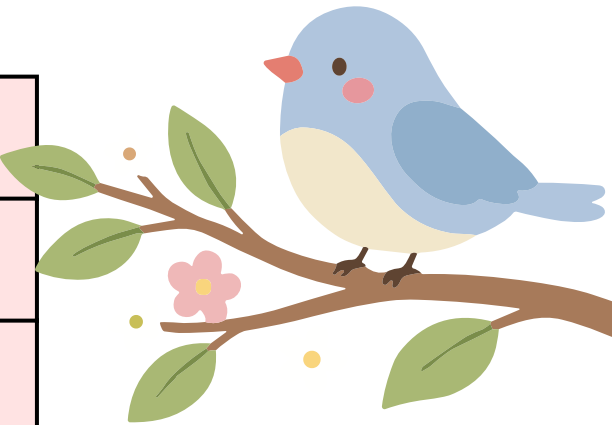
FAUNE  
HERBE  
FLEUR

TULIPE  
PÉTALES  
PISSENLIT

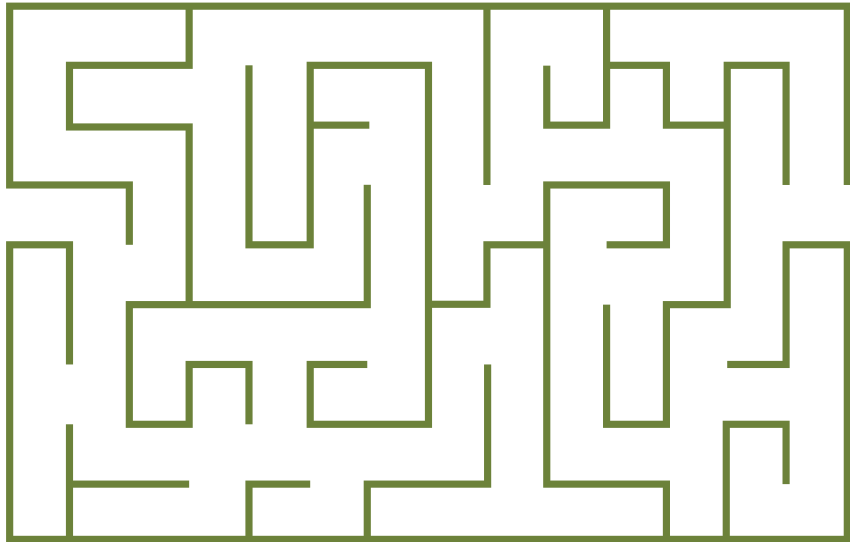
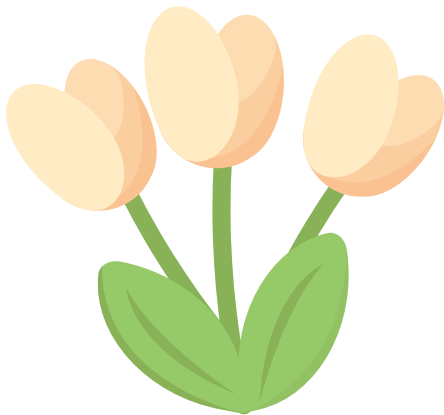


Sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 2 |   |   |   |   |   | 6 |
|   |   |   | 5 | 2 |   | 8 |   |   |
|   |   |   |   | 9 | 3 |   |   |   |
| 3 |   | 1 |   | 4 |   | 7 |   |   |
| 9 | 7 | 6 |   |   |   |   | 8 | 5 |
| 8 |   | 4 | 7 |   |   | 1 |   |   |
| 2 |   |   | 9 |   |   |   |   | 1 |
|   | 6 |   |   |   | 5 |   |   |   |
|   | 4 | 9 |   | 6 |   |   | 5 | 7 |



Labyrinth



## Devinettes



1

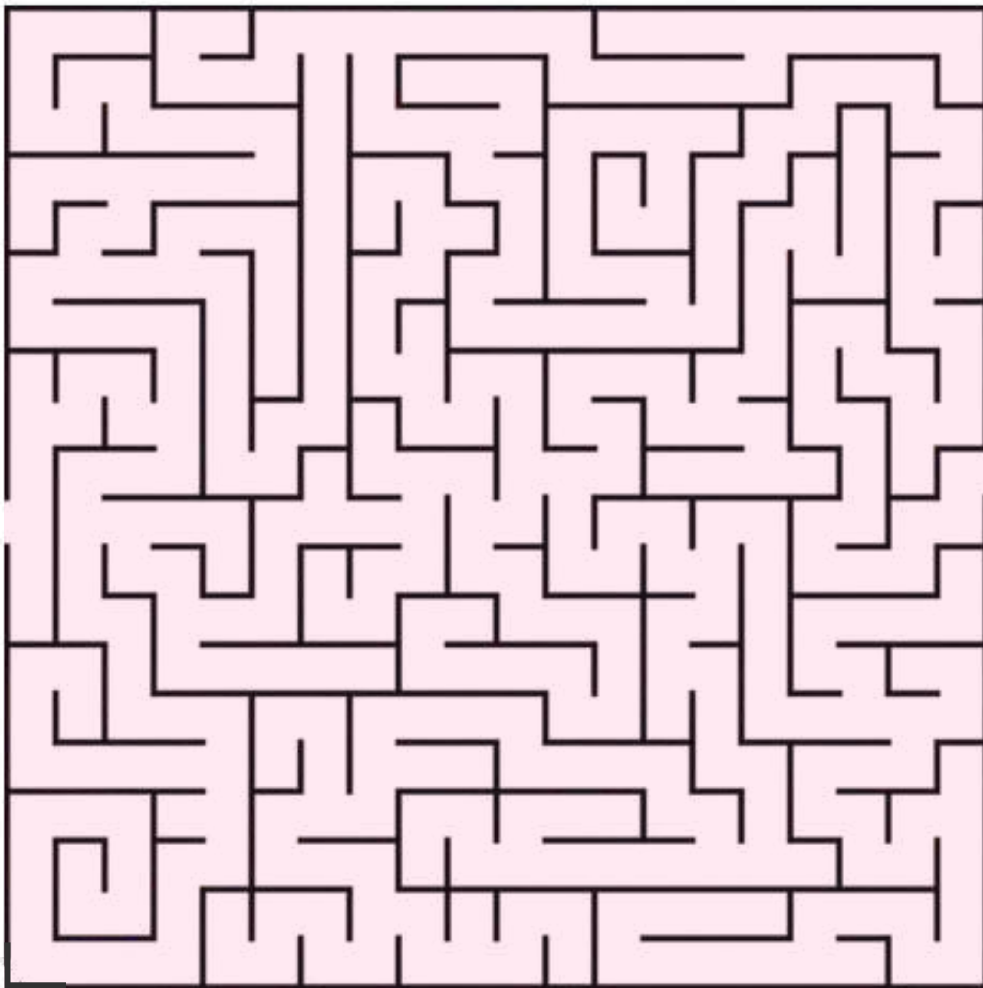
On m'entend avant de me voir, et mon chant annonce souvent le retour du beau temps. Qui suis-je?

2

Je suis un insecte qui vole.  
On dit que je porte bonheur.  
J'ai des points noirs sur le dos.  
Qui suis-je ?

Réponses: 1- Oiseau, 2-Coccinelle

## Labyrinthe



Les collaborateurs de la Presse - Le comité communication

Valérie Jeanneret, Ariane Fortin, Laurianne Germain, Anne-Marie-Côté,

Christine Boyer, Véronique Lessard & Michel Borduas